

Ba Riv. 53

Anno 1923, 8 Decembre

N. 4

ACADEMIA PRO INTERLINGUA

Volapük — München 1887 — Paris 1887-1892 — Petrograd 1893-1898
New York 1898-1908 — Torino 1909 — *Interlingua*

Præsidente: G. PEANO, Prof. in Universitate de Torino,
Cavoretto - Torino.

Thesaurario: Ing. G. CANESI, Via Costigliole, 1, Torino 5.

Vice Thesaurario: E. DE WAHL, Nikitintrad, 10, Reval (Estonia).

Circulare ad Socios

Consilio directivo de Academia, nominato in 1913, in isto anno es reducto ad socios **Boggio, Dickstein, Gerbaldi, Hartl, Levi-Civita, et Meysmans.**

In die 10 novembre 1923, Consilio directivo nomina per cooptatione, conforme ad art. 15 de Statuto, membros novo:

Banachiewicz, Ciamberlini, Guerard, Michaux, Panebianco, Pinth, Vanghetti, De Wahl, omnes noto per publicationes importante.

*
**

Post circolare N. 3 de 25 septembre, socios recipere publicationes:

G. PEANO, Interlingua, unito ad Circulare præcedente.

DE WAHL, Kosmoglott N. 4, unito ad præsente circulare.

CASSINA, Calculo de approximatione, misso ad socios mathe-mathico.

LAVAGNINI, Unilingue.

Vide in Bibliographia.

*
**

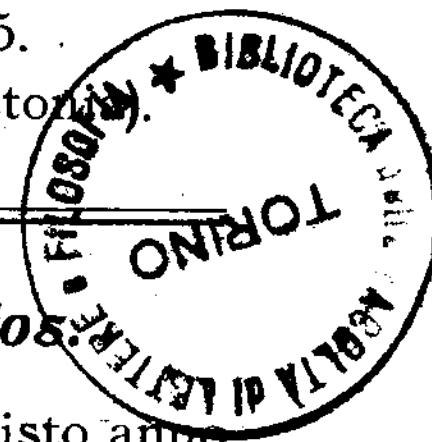
Nos habe dolore, de nuntia morte de prof. Niels EKHOLM, in 5 aprile 1923. Illo es membro de Academia de scientias in Stockholm, et socio de nostro Academia post 1912. Illo participa ad discussiones per articulos publicato in API 1912 pag. 109 et 196, et in 1913 pag. 31 et 47.

*
**

In N. 1 de proximo 1924 nos debe publica tabula generale de socios. Ergo nos preca socios de mitte quota sociale de fr. 10, et de fac socios novo. Socio que mitte uno suo publicatione ad omne alio socio, non debe quota.

G. PEANO, præsidente.
G. CANESI, thesaurario.

46847



DISCUSSIONE.

In tempore de Volapük triumphante, 1880-1890, surge multitudine de modificationes aut imitationes. Ergo fautores de lingua internationale in congressu de 1887, funda « Academia pro Interlingua », que debe dirige evolutione et progressu. Labores de Academia es multo importante. Sed Academia vota et jube; publico non obœdi, et nasce chaos aut bable de linguas artificiale.

In 1909 Academia delibera:

Omne homo que mitte ad thesaurario fr. 10 aut plus per anno es socio de Academia, et habe jure de voto tres mense post inscriptione.

Omne socio de Academia pote adopta forma de interlingua que illo præfer.

Libertate, necessario in societate scientifico, subito elimina chaos et produce concordia. Omne socio scribe in modo que cetero socio pote intellige. Unione resulta per libero voluntate, non per violentia.

Uno articulo de Statuto de 1889, confirmato in 1909, dice:

Directore de Academia debe pone in discussione et votatione omne propositione que sex socio subscribe.

Propositione relativo ad lingua indica solo objecto de studio, et votatione indica solo opinione de socios, et consilio de majoritate. Es consilio de Academia omne propositione approbato ab majoritate, et omne variante approbato ab quarto de numero de socios (anno 1910 pag. 93).

Socio que non seque regulas de Academia, es **precato** de expone regulas de suo lingua.

Tale dispositione liberale elimina linguas toto irregulare, in vocabulario et in orthographia, que habe tot regula quot vocabulo. Academia in 1910 vota regulas.

1. Interlingua adopta vocabulario internationale, id es commune ad A(nglo), D(eutsch), F(rançais), H(ispano), I(taliano), P(ortoguez), et R(usso); et omne vocabulo anglo-latino.

2. Omne vocabulo internationale existente in latino habe forma de thema latino.

3. Plurale in -s.

Omne manuale de interlingua debe contine regulas præcedente. Auctore pote explica regulas et etiam propone variantes. Manuales optimo es illos de socios Basso, Pinth, Hartl, Canesi, etc.

Numero de vocabulos A. D. F. H. I. P. R. es circa 2000, publicato ab Academia.

Socio, que in loco de vocabulo internationale, adopta vocabulo nationale, es precato de expone regula novo, et rationes.

Et si socio adopta orthographia differente ab thema latino, es precato de expone regulas de suo orthographia.

Nunc quatuor socio propone:

Interlingua muta ae et oe latino in e.

SLAWINSKI, MEAZZINI, NATUCCI, LAVAGNINI.

Socio Slawinski expone rationes in ultimo circulare N. 3 pag. 10 et socio Natucci in præsente circulare.

Quando numero de adhærentes pervenit ad sex, nos pone isto propositione in discussione officiale.

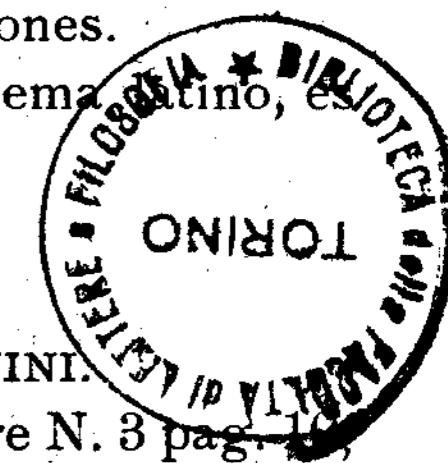
Si scriptore adopta thema latino, vocabulario de Interlingua es utile sed non necessario. Pro interpreta vocabulo dubio suffice vocabulario latino ad usu de schola. Si scriptore adopta novo orthographia, es necessario publicatione de vocabulario. Publicatione de vocabolario exige multo labore et pecunia. Nunc, si post mutatione de *ae oe* in *e*, Academia consilia de muta *ph* in *f*, libros publicato habe valore commerciale nullo, et novo publicatione es necessario. Si postea Academia muta *y* in *i*, simplifica litteras duplo, supprime vocale finale, toto labore es inutile. Tale es causa de morte de Volapük et similes; nullo scriptore et editore publica libro in lingua que muta cum luna.

Ergo socios, que crede ad orthographia superiore ad thema latino, es precato de concorda super uno systema completo de orthographia, et si illos es in numero sufficiente, pote publica vocabulario, cum spe de non fac labore inutile.

Academia vol publica propositiones de socios, et rationes relativo, in limite de suo pecunia.

G. PEANO.

* * *
Circulare N. 3, anno 1923, de Academia es valde interessante pro numeroso questione proposito ad socios. Super illo me puta utile discussione: ergo me incipe.



1. - Me approba mutatione de *ae* in *e*, quem propone socio Slawinski, nam illo mutatione iam fi in naturale evolutione de lingua.

2. - Circa questione de *c*, quem tracta socio De Wahl in suo Kosmoglott, me conveni cum socio preclaro in opportunitate de conserva *c* latino in orthographia, et de pronuntia *c* gutturale ante *a*, *o*, *u*, *l*, *r*, sed me prefer pronuntia *c s*, magis quam *ts*, ante *e*, *i*, *y*. pro sequente ratione: A. F. P. da ad *c* sono de *s* (ante *e*, *i*, *y*), sic H. de America; solo Polono da ad *c* sono de *ts*. Ergo majoritate de populos da ad *c* sono de *s* et nos conveni de seque majoritate.

3. - Consilio de socio W. de Jezierski de ute in I. L. adjectivo pro adverbio es jam in actu in Academia. Vide Vocabulario commune per G. Peano pag. XXIII et Interlingua per G. P. 1923 pag. 5 n. 13. Nos pote conveni de ute expressiones *in modo*, *in forma*, *cum mente*, etc., solo in casu de ambiguitate. Periphrasi genera tedio, et es bene elimina illo.

4. - An es necessario adopta regula proposito ab socio Meysmans (circulare 3, 1923, pag. 11)?

In vero, plure usu moderno et quasi omne inventione es ignoto ad antiquo populo et non habe nomine latino, sed ut me jam nota in articulo inserto in circulare n. 2 (1923) de Academia et ut illustre presidente dic in citato opuscolo « Interlingua » n. 44, plure vocabulo de scientia, de arte, de technica, de sport, sponte fi de usu universale. Bene i es colligere illo vocabulo in vocabulario apposito et accipere illo in IL.

Ergo me puta regula proposito ab socio Meysmans debe es substituto ab sequente:

a) *Quando non existe vocabulo anglo latino necessario, nos adopta vocabulo internationale de qualemcumque origine, iam in usu.*

Tale vocabulo sepe es greco-latino moderno ut thermometro, barometro, altimetria, etc.; sepe anglo (touring, foot-ball, boxe, criquet, fox-trott, tramway, trolley, etc.); sepe italiano (ex. campo (militare), allegro (musica), etc.); sepe franco (ex. milliard, coupon, etc.); ullo vice arabo (ex. zenit, nadir, tarif, etc.); vel hispano (ex. tango), vel de alio origine.

In multo paucu casu in quo tale regula non dona resultatu desiderato, nos pote seque regula proposito ab socio Meysmans:

b) *Quando non existe vocabulo anglo-latino, vel internationale, necessario, nos adopta vocabulo commune ad anglo et ad altero lingua de Europa.*

Nam anglo es noto ad persona culto de circa quarto parte de mundo et vocabulos anglo es de origine F. aut D. ergo noto jam ad alio populo civile.

Me spera questiones precedente interes multo interlinguista et preca que nostro illustre presidente pone illo in discussione.

A. NATUCCI, Mondovì (Italia).

De AE et OE in Interlingua.

Latino habe diphthongo *ae* et *oe*, in vocabulos proprio et in vocabulos derivato ex Græco, ubi corresponde ad *ai* or *oi*. In inscriptiones antiquo, litteras es disjuncto: AE, OE. In libros impresso post 1500, litteras es conjuncto: *Æ* *Œ*. In libros latino impresso hodie, existe duplice scriptura. Qui divide litteras, scribe « poëta, aëre », quando litteras non forma diphthongo.

Linguas I. H. P. semper reduce *ae* et *oe* ad *e*. Lingua F. quasi semper. Lingua A. solo in vocabulos populare. Lingua D. conserva *ae* *oe*.

Exemplo:

L. **aedifica**, I. *edificare*, H. P. *edificar*, F. *édifier*, A. *edify*, D. *aedificieren*.

L. **aedile**, magistratu Romano, I. *edile*, H. P. *edil*, F. *édile*, A. *aedile*, D. *Aedil*.

L. **aequatore**, I. *equatore*, P. *equador*, H. *ecuador*, F. *équateur*, A. *equator*, D. *Aequator*.

L. ex Græco **aethere**, I. *etere*, H. *eter*, P. *ether*, F. *éther*, A. *ether*, D. *aether*.

L. ex Græco **aesthetica**, H. I. *estetica*, P. *esthetica*, F. *esthétique*, A. *aesthetics*, D. *Aestetik*.

L. G. **œconomia**, I. H. P. *economia*, F. *économie*, D. *Oeconomie*.

L. G. **œsophago**, H. I. *esófago*, F. *oesophage*, A. D. *oesophagus*.

Volapük, lingua de Academia in suo origine 1887, conserva *æ* et *oe*, que scribe ä ö sicut in D. Exemplo: D. *poena*, Vp. *pön*. Isto lingua artificiale habe nullo regula in orthographia.

Academia in 1895 declara impossibile de modifica Vp. paoco ad pauco, et construe Idiom neutral super principio de internacionilitate maximo, lingua intelligibile sine studio, et regulare in orthographia et grammatica. Illo muta *æ* et *œ* in *e*. Vide reproductione in API 1911 pag. 9.

In suo tertio periodo, post 1910, majoritate, quasi unanimitate, de socios adopta orthographia latino, que es plus facile ad qui scribe: suffice quod illo transcribe vocabulo quale existe in vocabulario latino. Es multo plus facile ad qui lege, que inveni vocabulo in vocabulario latino sine ambiguitate. Ab orthographia latino nos pote deduce orthographia de vocabulo internationale in omne lingua de Europa, et non viceversa. Linguis moderno divergē ab latino, et non ab alio forma.

Qui confunde *æ* *œ* *e*, confunde radices latino:

aede de *aedifica*, cum *ede* de *editore*, et *oede* de *oedema*;
aequo de *aequatore*, cum *equo* de *equitatione*, *equiseto*;
caede de *caedula*, cum *cede* de *concede*;
laeto de *laetitia*, cum *leto* de *letifero*.

Radices latino existe in statu latente in omne lingua de Europa, et etiam in vocabularios moderno de linguis artificiale. Variatione ab orthographia latino redde plus difficile de cognosce historia et valore de vocabulos que nos adopta in nostro lingua.

A. ROGGERO.

CORRESPONDENTIA

Honorato Presidente,

Me mitte ad vos breve articulo pro publicatione in Circulare de Academia pro Interlingua.

PRI TRI IDO-VORTI

Quik. — Ta vorto kun la senco E. at once, forthwith, straightway; F. aussitôt, tout de suite; D. sofort, sogleich, ne esas admisebla en *a posteriori* idiomo. Ni ne devas prenar vorti, qui havas senco atribuita ad li existanta en nula vivanta od mortinta linguo. Vice *quik* on povus adoptar *statim*, L.

Sharlatano. — Ta vorto derivesas de I. *ciarlare*. Olu havas la formi sequanta: D. E. F. S. *charlatan*, P. *charlatão*, I. *ciarlatano*. Resultas, ke etimologio ed internacioneso postulas la formo *charlatano*.

Sharado. — Ta vorto derivesas de Prov. *charrada* (*charrà*). La maxim internaciona formo esas *charado*.

GERALD A. MOORE
(32, Cleveland Square, London, W. 2).

BIBLIOGRAPHIA.

Kosmoglott, organ del Societé Kosmoglott, e de Academia pro Interlingua, Direktor E. De Wahl, Nikitinstrand 10, Reval, Estonia.

N. 4 septembre 1923. — Li intersystemal Conferentie in Cassel 10. VIII. 23. — Li resolution del Comission del Liga de Nationes por intellectual colaboration. — Alvoko al la Esperantistaro. — Un document interessent. — Impressiones del Congresses. — Nürnberg ed Kassel. — Rektifies ed explikes ob Medial. — On preferis konservar. — Propozo por la Idisti. — Germanic Radicas. — Li dupluc negation.

UGO CASSINA, **Calculo de Approximatione**, Wiadomosci matematyczne, Warszawa 1923.

In generale, mathematicos considera errore in approximatione quale differentiale, quod es vero solo per approximatione.

Nostro Auctore expone regulas pro approximatione in summa, producto, quotiente, potentia, logarithmo, in modo exacto et directo, per via toto elementare, sine præsuppone calculo differentiale, et sine theoria de limite. Labore de nostro socio es de maximo interesse mathematico. Es publicato in periodico mathematico, directo ab nostro illustre consocio prof. Dickstein.

A. LAVAGNINI, **Unilingue**, Casella postale 331, Roma.
 Unilingue deriva ab Interlingua de Academia per plure variante. Auctore mitte in dono ad omne socio suo publicatione; ergo socios pote judica isto systema.

Committee on international auxiliary language. Report of Progress, August 1923. By F. G. Cottrell, Chairman.

Incremento de inventiones in medios de communicatione pone toto mundo in contactu. Locomotiones per terra, aqua et aëre, typographia et servitio postale, telegrapho, telephono et radio redde communicatione rapido, facile, et practico, et factore dominante de nostro aëra.

Ergo necessitate de Interlingua, aut « lingua synthetico ».

Auctore expone voto de numeroso societate scientifico pro resolve problema de Interlingua, et plure reunione pro funda « International Auxiliary Language Association » in New York.

La Gazzetta Eclettica, Chiavari (Genova), Casella postale 40.

In numero de octobre 1923 publica articulo super lingua internationale; et in numero de novembre articulos de socios Lavagnini et Peano.

Vox Populorum (vide circulare 3 pag. 6), in Numero 9, de agosto 1923, continua publicatione de articulos relativo ad lingua internationale. Uno habe pro titulo « Concurrentia de linguas internationale ».

Graphicus, directore L. Gianolio, Via Barbaroux 38, Torino.

Isto periodico (vide circulare N. 3 pag. 6), continua publications in Interlingua. Numero 171 contine « Nota super stenographia ». Numero 172 publica « Duo gemma italiano », semper in forma elegante.

Società Dante Alighieri, Montevideo, Avenida 18 de julio, 1186.

In numero de septembre 1923, reproduce « Elogio bilingue de Venetia » de socio Tanturri, jam publicato in API, 1923 N. 2 pag. 13.

Circulare de Observatorio de Cracovia, N. 14 et N. 15, contine articulos in « latino sine flexione » de prof. Banachiewicz, « Supra hora per radio »;

Skenz « Supra variabilitate de constante solare »;

« Stellas variabile »;

« Supra importantia cosmogonico de pressione de radiatione ».

Breve alio circulare contine « Occultatione de Aldebaran per Luna, 1923, X, 27 ».

Internacia Lingvo Esperantida, Côte 46 a, Neuchatel.

Dice: « estas dialekto de Esperanto dedikata al omnin, kin deiras internacia lingvu definitiva, simpla, praktika k. belsona ». Habe accusativo in -u, plurale in -n; nullo littera cum accentu. Defice de regulas in vocabulario et orthographia. Vide API 1922 N. 2 pag. 13.

La Gazzetta degli Italiani, de Buenos Aires, in numero de 9 septembre 1923, loque cum laude de Academia pro Interlingua.

L. H. DYER, *The problem of an international auxiliary language, and its solution in Ido*. Pitman ed. London 1923.

Libro de nostro consocio in 174 pagina expone necessitate de interlingua, suo historia, et examine de plure forma.

Pag. 5: « Evidente characteristico de ultimo seculo es extraordinario incremento de medios de communicatione: naves ad vapore, telegrapho, telephono. Diversitate de linguas constitue obstaculo ad relationes. Ergo necessitate de uno lingua internationale auxiliare ».

Pag. 9: « Interlingua es instrumento de pace ».

Pag. 10: « Omne lingua nationale, quale Franco aut Anglo, es pleno de difficultates in orthographia, phonetica, grammatica, vocabulario, etc. Pro scribe in lingua extraneo, es necesse plure anno de studio ».

Pag. 14: « Studio de lingua artificiale, quale Ido, pote es facto in 100 lectione ».

Pag. 23: « Lingua franco habe 110 verbo irregulare: verbo *esse* habe 56 forma; conjugatione præsenta 2265 forma differente. Generale Faidherbe dice: Verbo es magno obstaculo ad colonizatione franco ».

Pag. 24: « Lingua anglo habe orthographia et phonetica chaotico ».

Pag. 31: « Ergo interlingua debe es neutrale, facile per usu de radices internationale europæo, simplice et regulare in grammatica, in sono, in scriptura ».

Pag. 39: « Lingua artificiale, constructo super classificatione de ideas, quale Ro de socio Foster, non es practico ».

Pag. 42: « Latino es lingua internationale de sacro romano imperio, et lingua commune ad homines culto usque ultimo seculo. Latino es neutrale, vive in linguas neolatino, constitue tres quartu de vocabulario anglo, et abunda in germanico et russo. Sed latino classico es multo plus difficile quam uno lingua artificiale moderno ».

Pag. 46: Auctore reproduce regulas de Academia:

Academia adopta omne vocabulo commune ad ADFHIPR.

« Latinitate de lingua resulta ab internationalitate de singulo vocabulo, et non resulta ab regula theorico de selige solo radices latino ».

Auctore es de opinione de supprime *ae*, *oe*, *th*, *ph*, litteras duplo etc. Sed non resulta orthographia de Ido, que habe nullo regula inflexible in vocabulario et in orthographia; omne vocabulo habe suo regula.

Pag. 50. Per exemplo, verbo latino *dominor dominari*, thema *domina*, es I. *dominare*, F. *dominer*, A. *dominate*, D. *dominieren*, H. P. *dominar*; sed Ido scribe *dominacar*, per timore de confusione cum *domino*, que indica joco et veste.

Pag. 51. Latino *sol* vive in I. H. P., F. *soleil*, in A. *solar*, *solstice*, *insolation*, *parasol*, que es etiam D. et R. et in Dano-Suedo *sol*, que proba quod illo es indo-europæo. Ergo *sol* es noto sine explicatione ad omne homine que cognosce historia de uno lingua de Europa; et qui non cognosce historia de proprio lingua, pote stude illo in publicationes de Academia.

Sed Ido, per timore de confusione cum *sola*, F. *seul*, indica L. *sol* per *suno*, que existe in nullo lingua. Scriptore debe explica ad lectore quod *-o* indica substantivo, et *sun* es anglo.

In principio, auctore de Volapük crea grammatica, et fixa quod *lu* es præfixo pejorativo.

In secundo die adopta nomine *sol*, sed non pote adopta *luna*, que incipe per *lu-*, et adopta *mun* ex A. *moon*, D. *Mond*, ligato ad latino *mense*, et Græco, Russo, Sanscrito. Vide Vocabulario commune.

In tertio die, muta F. *seul*, I. *sol* in *soal*, pro evita confusione cum *sol*.

Post septem anno, Doktoro Esperanto imita Volapük (aut falsifica illo, et forma lu-pük, dice volapükistas). In primo die crea grammatica, et adopta *sola* pro F. *seul*; et in secundo die nomina luminares; latino *luna* fi *luno*, sed latino *sol* habe loco occupato, et adopta *suno*. Tale es explicatione de facto quod *sol-luna* habe in Volapük nomine Latino-Anglo, dum in Esperanto et suo filio Ido es Anglo-Latino.

Pag. 54. Auctore expone historia de lingua internationale, et

de Delegatione in 1907, que tenta de modifica Esperanto, et produce schisma.

Pag. 67. « Modificationes ad Ido, pro redde illo meliore, impedi propaganda ».

Pag. 119. Ido confunde I. *cannone* cum *cànone*, derivato ex græco-latino, que genera *canonico*. Duo vocabulo es disjuncto in A. *cannon* canon, H. *cañon* *cánon*, P. *canhão* *canon*, D. *kanone* *kanon*, F. *canon* in ambo sensu.

Pag. 131. L. *abbate* es Ido *abado*, nam *abato* habe alio sensu.

Auctore critica vocabulario, orthographia, grammatica de Esperanto.

Pag. 143. Auctore loque de *Vocabulario Commune pro usu de interlinguistas*, quale « labore de eruditione et de valore pro generale studio de problema ».

Isto vocabulario es puro labore scientifico, pro usù de cultores de omne forma de interlingua; non es vocabulario de uno interlingua speciale. Illo contine vocabulos internationale, scripto sub forma exacto in L. I. F. A. D.; indica si es latino classico aut posteriore aut moderno, suo origine in latino aut in græco aut in indo-europæo, suo derivatos, et suo synonyms internationale. Lectore pote elige in isto vocabulario alphabeticò quod crede utile.

Auctore desidera derivatione regulare. Nos non habe culpa, si ex thema L. *age* deriva *agente*, *agenda*, *agitare*, *actione*, *actu*, *activo*, *actore*, *actuale*, *agile*, *fatigare*, *litigio*, *navigare*, que vive in omne lingua de Europa. inclusu Ido: *agar*, *agento*, *agendo*, *agitar*, *aciono*, *akto*, *aktiva*, *aktoro*, *aktuala*, *ajila*, *fatigar*, *litijo*, *navigar*.

Pag. 150. Auctore loque de labores de socio Michaux, jam præsidente de esperantistas, que adopta lingua plus facile et regulare. Ido non adopta plurale in *-s*, sed in *-i*, nam indica accusativo per *-n* et combinatione *-ns* es putato difficile, etsi existe in L. *dens agens*, et etiam *-ms* in *hiems*.

Pag. 153. In fine A. loque de importante historia de interlingua, publicato ab socio Guerard. Vide nostro circulare de 1922 N. 2.

Libro de nostro auctore es instructivo, nam expone rationes in favore de Ido. Sed auctore scribe in anglo, et non ido.

Periodico Kosmoglott de socio De Wahl contine plure articulo importante, relativo ad Ido.

IDENTIFICATIONE DE LINEAS DE FERROVIA CUM NUMERO FIXO.

Usque ad initio de seculo præterito paucos persona fac itinere ab uno ad alio regione; medios publico de intercommunicatione (composito de vehiculos trahinato ab equos) es ultra limitato; in uno die vehiculo transi in idem directione uno vice, raro duo; in modo facile tunc viatore, tourista, cognosce sede et horario de raros vehiculo.

In tempore præsente, in modo speciale pro urbe importante, præsta servitio plurimos ferrovia, tramway, automobile, vehiculo per omne directione, et in idem die plure trahinos transi per identico destinatione. Inde si difficile consultatione de horarios, quia singulo horario, aut tabula, aut indicatore, identifica idem itinere cum numero ordinale diverso, per pagina, per fractione de tabula...

Consultationes si ultra facile per omne persona, si Administrations de ferrovia inter se concorda de assigna, ad singulo linea de transitu, numero fixo, mutabile per nullo causa, et si editores, societates industriale, club de touristas, etc, in omne horario, catalogo, graphico, cartha topographico, repete semper illo identico numero per idem itinere. Nunc viatore, dum memora numero de linea, in modo expedito in omne loco pote consulta horario et publicationes relativo.

Ut evita saltu in enumeratione de linea in idem Zona aut Compartimento, Administratione pote assigna ad singulo compartimento uno serie de numero ad exemplo 1 - 100, 101 - 200... sufficiente pro identificatione de lineas præsente et futuro de compartimento.

Lineas principale de ferrovia que pertine ad plure Compartimento habe numero fixo in singulo Compartimento; inde lineas principale resulta composito cum segmentos de linea de singulo Compartimento et es indicato cum duò, tres... numero; in horarios partiale de regione, in tabulas-indicatore de segmento de linea relativo ad Compartimento es adjuncto numeros consecutivo de segmentos de provenientia et de prosecutione in Compartimentos proximo.

Numero fixo de linea, si es indicato super litteras, super chartas postale, super adresse de djurnales et paccos, redde facile transmissione præciso et sollicito de objectos etiam in pagos minusculo.

Numero fixo de linea pro uno regione corresponde ad numero de quartiere postale pro urbes principale.

Quando in Zona aut Compartimento coexiste plure Societate de ferrovia, Auctoritate publico, ad singulo Societate, cum concessione de exercitio, assigna uno aut plure numero ex serie præfixo ad Compartimento.

Lineas de tramways, de automobiles, de pyrosaphos pro servitio de lacus, de flumines, de litore de mare, semper habe origine ab urbe aut ab statione de linea de ferrovia. Si ad omnes linea supra indicato affluente ad uno urbe aut ad uno linea de ferrovia nos assigna uno littera alphabetico distinctivo, omne localitate fi identificato per urbe (semper noto ad omne officio de posta, de expeditione, ad industriaes, ad touristas) et littera distinctivo, aut per numero fixo et littera distinctivo.

Exemplo 1º - Nos habe lineas-ferrovia de Italia distinto in 8 Zona: 1º Torino, 2º Milano, 3º Venezia 8º Sardegna et ad 1º Zona serie de numero fixo ab 1 ad 100, ad 2º Zona ab 101 ad 200 . . . , ad 8º Zona ab 701 ad 800; in modo conventionale simplice cum numero fixo nos identifica Zona ed in Zona linea ferrovia.

2º - Linea-ferrovia-principale Torino-Milano-Venezia transi per tres Compartimento; in primo tene numero fixo 4, in secundo 102, in tertio 205; dum es inutile repete in indicatore generale horario ad numero 4-102-205, per conventione nos signa horario de trahinos in solo prospectu 4 et in serie de prospectus, in indice di lineas ad progressivo 102, 205 indica 102-4-205 et 205-4-102.

3º Linea-ferrovia Chivasso-Aosta habe numero fixo 19 et linea filo-via Ivrea-Castellamonte littera F; omnes localitates que fac usu de filo-via Ivrea-Castellamonte, es in modo claro identificato per adjunctione ad nomine de pago: « linea 19-F ».

Me judica adoptione de *numero fixo* de linea utile et practico; ad personas competente pertine examine et critica.

Novembre 1923.

Ing. CANESI.

SOCIOS NOVO.

Dr. ALTERI-AUSORIO Maria, Capitaneria Porto
 Associatie Eklektike Universal, Casella postale 331
 Martin BLICHER, Bredgade 63 A.
 Dr. Domenico CARBONE, via Mancini, 15
 Gio. CHIARABBA, Casella postale 149
 Geom. Alessandro Augusto CHINAGLIA, piazza
 Vittorio Veneto, 12
 Dr. Piera CHINAGLIA, piazza Vittorio V., 12
 P. COCHRANE, 185 Rocket St.
 BATHURST N. S. W. (Australia)
 Dr Silvio COLOMBINO, via Orto Botanico, 30
 Pietro GIOLLA, Ponte Seveso, 50
 L. LEVEU, 26, Rue Vavin
 W. M. KOZLOWSKI, prof. à l'Université
 Ostrovni ul. c. 18
 Gino LORIA, prof. R. Università, piazza Manin, 41
 Rag. G. MORINA, corso Vittorio Emanuele, 67
 Sig.na Lea NARDI, Scali d'Azeglio, 4
 Prof. Alessandro PADOA, R. Liceo Colombo
 Avv. G. B. PENNE, Associazione della Stampa
 PUGLISI Antonino, Telegrafo
 Prof. Giuseppe RIVA, Bastioni P. Romana, 32

LIVORNO
 ROMA
 KOPENHAGEN
 MILANO
 TRIPOLI
 TORINO 12
 TORINO 12
 BATHURST N. S. W. (Australia)
 TORINO
 MILANO 31
 PARIS 6
 PRAHA
 GENOVA
 TORINO
 LIVORNO
 GENOVA
 ROMA
 ROMA
 MILANO

Variatione de habitatione.

G. B. CAROLLO, 2 Avenue Moderne, Place Armand
 Carel,
 Geom. Carlo ZOLEO, via Castagna, proprietà De
 Simone

PARIS 19
 COSENZA

I, II, ...

Antido 1.

busse II 12 — Ba... — Canesi III 5,
 IV 13 — Cassina IV 10 — Cipolla II 12 — Della Casa III 13 —
 Dickstein III 15 — Donnan II 11 — Ferranti II 2 — Guerard
 II 5 — Hartl I 8, II 1, II 12, III 9 — Lavagnini III 15, IV 3,
 IV 13 — Linzbach I 2 — Mastropaoolo III 16 — Meazzini II 12,
 IV 13 — Michaux IV 12 — Panebianco I 2, II 1, III 15, IV 13
 — Peano I 2, IV 12 — Phipson I 7, IV 11 — Piccoli IV 13 —
 Pinth I 5, III 8, IV 6 — Quarra II 2 — Satta I 2 — Schwarz II 1
 — Semprini III 16 — Slawinski II 4 — Tanturri III 14 — To-
 scano III 12 — Vanghetti IV 11 — Vercelli I 2 — Viglezio III 12
 — De Wahl II 1, III 15, IV 11 — Yushmanov I 7.

Anno 1923.

Auerbach I 6 — Banachiewicz I 4, III 4, IV 1, IV 8
 Barral I 2, III 1, III 7 — Basso II 9 — Beatty I 4, II 1
 Bijlsma II 13 — Bonferroni II 10 — Canesi I 9, III 5, III 15,
 IV 13 — Cassina IV 1, IV 7 — Catania II 4 — Cattaneo II 3 —
 Ciamberlini I 2, IV 1 — Cipolla III 6 — Conti II 6 — Cosen-
 tini III 6 — Cottrell IV 8 — Dickstein I 4, IV 7 — Dyer IV 9 —
 Ekholm IV 1 — Feder I 6 — Foster I 4, II 1 — Gianolio III 6,
 IV 8 — Grandi III 5 — Guerard II 6, IV 1 — Hartl III 13 —
 Jezierski III 9, III 10 — Kent II 5 — Kolowrat III 1 — Lava-
 gnini I 1, I 4, I 5, II 1, II 4, III 6, IV 1 — Levi-Civita II 7 —
 Marcolongo II 6 — Meazzini I 3, II 1 — Meier III 1 — Merco-
 gliano III 7 — Meysmans III 12 — Michaux II 2, IV 1 — Mieli
 III 6 — Migliorini I 3 — Moore IV 7 — Natucci II 6, II 12,
 III 14, IV 5 — Panebianco II 1, II 2, IV 1 — Peano I 4, IV 1
 — Piccoli II 4, III 4 — Pinth IV 1 — Rocci II 12 — Roggero
 IV 6 — Santucci I 2, III 1 — Schneeberger I 6 — Semprini III 6
 — Sibirani I 2 — Slawinski III 2, III 10, IV 3 — Stamm II 3
 — Tanturri II 13 — Vanghetti IV 1 — Voirol II 6 — de Wahl
 I 1, II 7, III 3, IV 1 — Weferling III 5 — Weisbart III 4 —
 Wuster III 7.

Torino 3.

Ch^m prof. M. Bartolini
Corso Uninguglio 11.

ACADEMIA PRO INTERLINGUA
Præsidente Prof. G. PEANO
CAVORETTO-TORINO

463 47